



EL PROGRAMA



Catherine Allard. Foto: Teresa Peyri

MINISTERIO DE CULTURA

INAEM

COMPañIA NACIONAL DE DANZA



NA FLORESTA

Coreografía: NACHO DUATO

Música: HEITOR VILLA-LOBOS/
WAGNER TISSO

Escenografía: WALTER NOBBE

Figurines: NACHO DUATO

Diseño de Luces: NICOLÁS FICHTEL.

Na Floresta, es un tríptico musical que recrea la belleza de las selvas amazónicas, recogiendo directamente del flokllore la esencia misma de su esplendor. Una energía apasionada recorre este trabajo, creado a través de secuencias llenas de contenido y fluidez. No transmite un mensaje específico si-

no que, más bien, sirve de pretexto para crear movimiento a partir de la música. Sin embargo, comunica un sentimiento de íntima relación con la naturaleza.

KABURÍAS

Coreografía: NACHO DUATO
Música: LEO BROUWER
(Elogio de la Danza)
Figurines: NACHO DUATO
Diseño de Luces:
NICOLÁS FISCHTEL

Kaburías es un solo inspirado en la música de guitarra de Leo Brouwer. El coreógrafo rememora el embrujo del flamenco utilizando el enfrentamiento entre dos mundos: el del Kabuki y el del flamenco (bulerías).

Este solo se estructura en dos partes: en la primera, los movimientos del bailarín nos recuerda al mundo del Kabuki. Y, en la segunda, se puede ver la influencia del arte flamenco acentuada por el vestuario (faldas y volantes).

SINFONIA INDIA

Coreografía: NACHO DUATO
Música:
CARLOS CHÁVEZ (Sinfonía India, 1.936)
Escenografía:
WALTER NOBBE
Figurines: NACHO DUATO
Diseño de Luces: NICOLÁS FISCHTEL

Sinfonía India está compuesto sobre la obra del mismo título del músico mexicano Carlos Chávez. Aunque Chávez, falleció en 1.978 a los 79 años, fue un músico de la escuela nacionalista, raramente utilizó elementos folklóricos mexicanos en sus composiciones. Sinfonía India, sin embargo, muestra un excepcional despliegue de sonoridades autóctonas, sobre todo en el ámbito de la percusión, escrita originalmente por Chávez para un grupo de instrumentos indios primitivos: tambor yaqui, sonaja yaqui de metal, raspador yaqui, calabaza de agua, tenabari (collar de capullos de mariposa), teponaxtle (especie de xilofón), grijutian (collar de pezuñas de

ciervo) y tlapanhuehuetl (gran bombo).

El coreógrafo ha respetado los orígenes folklóricos que inspiran la partitura y los ha vertido también en su ballet, no en la estructura ni el movimiento, sino en la idea generadora, que resuena con los ecos míticos del México precolombino y, de manera más evidente, en la escenografía y el vestuario.

"El ballet contiene una referencia a una danza ritual de los indios mexicanos -dice Duato-, en la que una persona era sacrificada y su corazón ofrecido al sol. Esta referencia aparece, en el ballet, como algo simbólico y abstracto, ya que aunque los movimientos tienen un aire arcaico, el estilo es totalmente contemporáneo".

ARENAL

Coreografía: NACHO DUATO
Música: M^{te} DEL MAR BONET
Escenografía:
WALTER NOBBE
Figurines: NACHO DUATO
Diseño de Luces: EDWARD EFFRON

Arenal es una coreografía de Nacho Duato inspirada en canciones de M^{te} del Mar Bonet. El propósito del coreógrafo con este ballet, es mostrar la desinhibida alegría del carácter mediterráneo en contraposición a la cotidiana lucha de la vida.

Duato hace este contraste muy claro: por un lado, un grupo de hombres y mujeres bailan motivados por la pura alegría de la música. Su júbilo es reflejado con claros movimientos de los bailarines -paso a dos, paso a tres, paso a cuatro- sobre canciones griegas traducidas al catalán y mallorquinas. Por otro lado, una mujer permanece aparte y baila sola cuatro canciones cantadas a capella. Estas canciones, sin acompañamiento musical, con un contenido realista, surgen como un desgarrado grito del corazón. Sus movimientos están más cerca del suelo que los del resto de los bailarines. Ella es la expresión del influjo de la tierra.

Director Artístico:
NACHO DUATO

**Bailarines Principales
Invitados:**

CATHERINE ALLARD,
MAR BAUDESSON,
MARISA CERVERIS,
CATHERINE HABASQUE,
PATRICK DE BANA,
JEAN EMILE,
TONY FABRE.

Primeros Bailarines:

CARMEN MOLINA, M^a
LUISA RAMOS, RICARDO
FRANCO, JOSÉ ANTONIO
QUIROGA, HANS TINO,
RAÚL TINO.

Solistas:

MARTA ALVAREZ,
ROSANNA BURGOS,
MONTSERRAT GARCÍA,
AFRICA GUZMAN, EVA
LÓPEZ CREVILLÉN, SOFÍA
SANCHO, YOKO TATIRA,
DANIEL ALONSO, EDUARDO
CASTRO, LUIS MARTIN OYA,
FERNANDO NAVAJAS.

Cuerpo de Baile:

CATY ARTEAGA, MIREIA
BOMBARDÓ, NATHALIE
BUISSON, MARTA CHARFOLÉ,
M^a LUISA DELGADO,
MARINA DONDERIS, GEMA
GALLARDO, M^a EUROPA
GUZMAN, MAR LLORENTE,
RUTH MAROTO, BELEN
MORENO, ESTHER OLIVA,
ROCIO PELÁEZ, BLANCA M^a
RECHE, SUSANA RUIZ,
ADRIANA SALGADO,
ALEXANDRA SCOTT,
SANDRA SEJO, M^a JESÚS
TARRAT, J. MANUEL ARMAS,
J. ANTONIO BEGUIRISTÁIN,
ANTONIO CALERO, ANTONIO
FERNÁNDEZ, NICOLÒ FONTE,
SEBASTIÁN GONZÁLEZ,
JOSÉ MARTINEZ, JULIÁN
MÍNGUEZ, TINO MORÁN,
ÁNGEL RODRÍGUEZ, JOSÉ
VICENTE SALES, OSCAR
TORRADO.

Asistente al Dtor. Artístico:
JIM VINCENT

Maestra:
IRENA MILOVAN

Asistente de Coreografía:
HILDE KOCH

Coordinación Artística:
MABEL CABRERA

Pianistas:
FERNANDO EMBER,
JERÓNIMO MAESSO

Producción:
ISABEL SANCHEZ

Difusión:

ALVARO SARMIENTO

Coordinación Técnica:

NICOLÁS FISCHTEL

Administración:

MARISA VÁZQUEZ

Secretaría: JUANA LERMA,

CONCHA MARTINEZ, TERESA

PUIG, LOLA REVILLA,

MAITE VILLANUEVA,

MERCEDES ZAZO

Regidor: GOYO GIMÉNEZ

Maquinaria: MARCELO

SUÁREZ, LUIS GARCÍA

Electricidad: FLORENCIO

SÁNCHEZ, LUCAS GONZÁLEZ

Audiovisuales:

JESÚS SANTOS, PEDRO ALVARO,

JOSÉ M^a PULIDO, JAVIER

CABELLOS, RAFA GIMÉNEZ,

IGNACIO RODRÍGUEZ.

Almacén: REYES SANCHEZ

Sastrería: ISMAEL AZNAR,

GENOVEVA BON, JUANA

CUESTA, ROSA SÁNCHEZ,

CARMEN DEL VALLE

Utilería: JOSÉ LUIS MORA

Masajistas: SUSANA LEÓN,

MATEO MARTIN

Recepción: LUIS BARQUERO,

MIGUEL ÁNGEL CRUZ, TERESA

MORATÓ

Arenal

Coreografía: Nacho Duato
Música: M^a del Mar Bonet
Escenografía: Walter Nobbe
Figurines: Nacho Duato
Diseño de luces: Edward Efron

Estrenado por el Nederlands Dans Theater en el Muziektheater de Amsterdam, el 26 de enero de 1988

Estrenado por la Compañía Nacional de Danza en el Teatro de Roma, Murcia, el 6 de octubre de 1990

8 de julio de 1994

Catherine Allard
Ruth Maroto
Ricardo Franco

solo

paso a dos

Mireia Bombardó
M^a Luisa Delgado
José Martínez
Raúl Tino

paso a cuatro

Mar Baudesson
Eva López Crevillén
José Antonio Beguinistáin
Jean Emile

9 de julio de 1994

Cati Arteaga
Ruth Maroto
Ángel Rodríguez

paso a tres

Sandra Seijo
Tony Fabre

José Antonio Quiroga

Grabación Musical:

M^a del Mar Bonet: voz
Javier Mas: guitarra de 12 cuerdas, bandurria, archilaúd
Feliu Gasull: guitarra
Jordi Rallo: tablas indias, darbuka
Andreu Ubach: percusión
Joan Figueras: cello, lira de Creta, mandolina
Stephen de Swardt: bajo eléctrico

Realización de Vestuario:

Sistrená de la Compañía
Escenografía: Carmina Burana
Telón de Fondo: Campbell

Compañía Nacional de Danza

Director Artístico: Nacho Duato



XXXX Edición Festival de Teatro Clásico de Mérida

Teatro Romano

Días 8 y 9 de julio de 1994, a las 22,45 horas

Compañía Nacional de Danza

Director Artístico: Nacho Duato

Programa

Na Floresta

Nacho Duato / Heitor Villalobos

Descanso (15)

Sinfonía India

Nacho Duato / Carlos Chávez

Pausa (3)

Kaburias

Nacho Duato / Leo Brower

Descanso (15)

Arenal

Nacho Duato / M^a del Mar Bonet

Compañía patrocinada por:



Telefónica

Na Floresta

Coreografía: Nacho Duato
Música: Heitor Villalobos
(arreglos: Wagner Tiso)
Escenografía: Walter Nobbe
Figurines: Nacho Duato
Diseño de luces: Nicolás Fischitel

Estrenado por el NDT 2 en el AT&T Danstheater de La Haya, el 15 de febrero de 1990

Estrenado por la Compañía Nacional de Danza en los jardines del Generalife, Granada, el 24 de junio de 1993

8 de julio de 1994

Mireia Bombardó Ángel Rodríguez
Mar Baudesson Patrick de Bana
Alexandra Scott José Manuel Armas
Catherine Habasque Tony Fabre
Sandra Seijo Antonio Calero

9 de julio de 1994

M^a Luisa Delgado José Antonio Beguiristáin
Mar Baudesson Óscar Torrado
Marisa Cerveris Jean Emile
Cati Arteaga Luis Martín Oya
Sandra Seijo Raúl Tino

Realización de Vestuario:
Sastrería de la Compañía y Babette van der Berg

Realización de Escenografía:
Estudios Londres y Rosco

Sinfonía India

Coreografía: Nacho Duato
Música: Carlos Chávez (Sinfonía India, 1936)
Escenografía: Walter Nobbe
Figurines: Nacho Duato
Diseño de luces: Nicolás Fischitel

Estrenado por el Nederlands Dans Theater en el Circus Theater de Scheveningen, el 7 de junio de 1984

Estrenado por la Compañía Nacional de Danza en el Teatro de la Zarzuela de Madrid, el 8 de octubre de 1987

8 de julio de 1994

Catherine Allard Patrick de Bana
Ruth Maroto Jean Emile
Catherine Habasque José Manuel Armas
M^a Luisa Ramos Nicolo Fonte
Eva López Crevillén Antonio Calero

9 de julio de 1994

Mar Baudesson Luis Martín Oya
Alexandra Scott Ángel Rodríguez
Cati Arteaga Óscar Torrado
Sandra Seijo José Antonio Quiroga
Nathalie Buisson José Antonio Beguiristáin

Grabación Musical:
Orquesta Arbós
Dirección: Miguel Roa

Realización de Vestuario:
Sastrería de la Compañía

Kaburías

Coreografía: Nacho Duato
Música: Leo Brower (Elogio de la Danza)
Figurines: Nacho Duato
Diseño de luces: Nicolás Fischitel

Estrenado por la Compañía Nacional de Danza en el Anfiteatro Romano de Itálica, Sevilla, el 22 de junio de 1991

8 y 9 de julio de 1994

Tony Fabre

Grabación Musical:
Vladimir Mikulka (guitarra)

Realización de Vestuario:
Sastrería de la Compañía